



CONDOR® MedTec
EXPAND YOUR POSSIBILITIES



Kullanım Kılavuzu

Uzatma Bağlantı Sistemleri (EAS) | Tibia Sistemi

İçindekiler

1. Giriş.	3
1.1 Bu Kullanım Kılavuzu hakkında.	3
1.2 Metinde kullanılan semboller.	3
1.3 Genel güvenlik talimatları.	3
1.4 Kullanılan semboller.	6
2. Temel Gereklilikler.	7
2.1 Kullanım amacı.	7
2.2 Cihaz Açıklaması.	7
3. Saklama.	8
4. Servis.	8
4.1 Uzatma bağlantı sistemlerinin (EAS) ameliyat masasına bağlanması.	8
4.2 Uzatma bağlantı sisteminin (EAS), yan ray adaptasyonu için bir bağlantı şeridi vasıtasıyla ameliyat masasına bağlanması	9
4.3 Segment plakalarının çıkarılması ve takılması.	10
4.4 Karşı çekme çubuklarının sıkılanması ve çıkarılması.	10
4.5 Bacak plakalarının takılması veya çıkarılması.	11
4.6 Bacak plaka desteğinin EAS'e takılması ve ayarlanması	13
4.7 Traksiyon cihazının bacak plakasına takılması.	14
4.8 Traksiyon cihazı için mesafe adaptörü ile çalışma.	15
4.9 Uzatma sistemleri (EAS) ile birlikte çalışma.	16
4.10 İlave: Dikey kapak kolu için EAS yan ray takılması	17
5. EAS Aksesuarları: Tibial sistem.	18
6. Temizlik ve dezenfeksiyon.	21
7. Bakım.	22
8. Tamir.	22
9. Yedek parçalar.	22
10. İmha.	23
11. Teknik spesifikasyonlar.	23
11.1 Çalışma Yüğü ve Ağırlık.	23
11.2 İsimlik örneği.	23
11.3 Sınıflandırma.	23
11.4 Uygulanan standartlar.	23
11.5 Sertifikalar.	23
12. Telif hakkı	23

1. Giriş

1.1 Bu kullanım kılavuzu hakkında

Bu kullanım kılavuzu, aksesuarlar dahil olmak üzere uzatma bağlantı sisteminin (EAS) kullanımıyla ilgili tüm bilgileri içermektedir.

Bu bölümde, bu kullanma talimatlarının yapısı hakkında bilgiler ve kullanılan işaretler ve semboller hakkında açıklamalar bulacaksınız.

Bu kullanım kılavuzu uzatma bağlantı sistemlerinin çalışma talimatlarını içermektedir. Ayrıca EAS olarak da yazılır.

Bu kılavuzda yanlışlıklar veya yazım hataları olabilir. Burada verilen bilgiler periyodik olarak güncellenir ve ürün bakımıyla ilgili değişiklikler daha sonraki basımlara dahil edildi. Daha önceden haber verilmeden değişiklikler veya iyileştirmeler yapılabilir. Başka sorunuz varsa lütfen bizimle iletişime geçin.

Kullanım kılavuzu EAS kullanan herkes tarafından okunmalı ve uygulanmalıdır.

Kullanıldığı ülkede ve kullanım yerinde geçerli olan kullanım talimatlarına ve kaza önlemeye yönelik düzenlemelere ek olarak, kabul edilmiş güvenlik ve profesyonel çalışma kurallarına uyulmalıdır.

1.2 Metinde kullanılan semboller

Bu kullanım kılavuzunda, özellikle önemli bilgiler için aşağıdaki işaretleri ve resimleri kullanırız.



Tehlike!

İnsanlar için tehlike arz eden durumlarla ilgili güvenlik talimatları bu sembole işaretlenmiştir. Bu sembol, ölüm veya ciddi yaralanmaların meydana gelebileceği durumlarda yakın tehlike anlamına gelir.



Dikkat!

Bu işaret, küçük yaralanmaların meydana gelebileceği potansiyel tehlikelere işaret eder.



Dikkat!

Bu işaret, cihaza veya diğer mülklere zarar verme riski varsa uyarılardan önce gelir.



Bu işaret ilave yardımcı bilgileri gösterir.

- Metnin önündeki noktanın anlamı: Bunu yapmalısınız.

Girintili metin, işleminizin sonucunu açıklar.

- Metnin önündeki kısa çizginin anlamı: Bu numaralandırmanın bir parçasıdır.

1.3 Genel güvenlik talimatları

Uzatma bağlantı sistemi (EAS), bilinen güvenlik düzenlemelerine göre yapılmış bir son teknoloji üründür. Bununla birlikte, kullanıldığında hastalar veya üçüncü şahıslar için tehlikeler veya cihaza ve diğer eşyalara zarar gelebilir.

EAS'i yalnızca amaçlandığı gibi kusursuz durumdaysa, güvenlik ve tehlikelerin farkında olarak ve kullanım talimatlarına uyararak kullanın! Özellikle güvenliği bozabilecek arızaların derhal giderilmesini sağlayın!

Bu kullanma kılavuzunu her zaman kullanım yerinde hazır bulundurun! Kullanım talimatlarına ilave olarak, kaza önleme ve çevre koruma ile ilgili genel olarak geçerli yasal ve diğer bağlayıcı düzenlemelere uyun!

Üreticinin izni olmadan herhangi bir değişiklik yapmayın. Yedek parçalar, üretici tarafından belirtilen gereksinimleri karşılamalıdır. Bu da her zaman orijinal yedek parça kullanılmasıyla garanti edilir.

Öngörülen testlere uyun!

Yedek parçaların güvenli ve çevre dostu bir şekilde imha edilmesini sağlayın!



Kullanım amacına uygun kullanıma, kullanım talimatlarına ve muayene ve bakım koşullarına uyulması da dahildir. Her kullanımdan önce tüm sistemin güvenli olduğundan emin olun.

Güvenlik talimatları özeti



Dikkat!

EAS ve ameliyat masası kombinasyonu çok stabil değilse, EAS dahil ameliyat masasının devrilmesini önlemek için lütfen her zaman EAS için bacak plaka desteğini kullanın!

Teslimat belgelerinde plaka desteğinin kullanımına ilişkin talimatlara dikkat edin.



Tehlike!

EAS'lı ameliyat masası sistemi, sağlamlaştırma yeter-sizse devrilebilir. Sabitlemeyi mümkün olduğunca fazla arttırın. Tüm sistemin güvenli bir şekilde durup durmadığını kontrol edin.



Tehlike!

Bağlantı şeridi ameliyat masasına düzgün şekilde bağlanmamışsa, EAS ayrılabilir. EAS'in her zaman ameliyat masasına sıkıca oturduğunu kontrol edin.



Tehlike!

Bacak plakası, tibial sistem veya Rotex-Table®, bağlantı pimleri tam olarak yerleştirilmemişse EAS'den ayrılabilir. Bacak plakasının, tibia sisteminin veya RotexTable®'in EAS bağlantı plakasına sıkıca oturduğunu kontrol edin.



Dikkat!

Yüksekliği ayarlarken veya yana doğru hareket ettirirken, RotexTable® ve ayak plakası çarpışabilir ve cihaza zarar verebilir. Bu durumda, RotexTable®'in yeterli hareket serbestliğini elde etmek için sağlıklı bacağın bacak plakasını dışa doğru sallayın.



Dikkat!

Bazı durumlarda, bacak plakasını aşağı katlamak gerekli olabilir veya plakanın katlanması istenebilir.



Dikkat!

Ameliyat masasının yüksekliği tekrar ayarlanırsa desteğin yüksekliği de tekrar ayarlanmalıdır. Bunun için ameliyat masası hareket ettirilmeden önce yıldız kolu açılmalı ve ardından uygun yükseklikte tekrar sabitlenmelidir.



Dikkat!

Ameliyat masası uzunlamasına hareket ettirilirse, destek yeniden ayarlanmalı ve dikey olarak yerleştirilmelidir. Sistemin sağlamlığını tekrar kontrol edin!



Tehlike!

Desteğin yükseklik ayarı serbest bırakılmadan ameliyat masası indirilirse, destek, EAS ve/veya ameliyat masası hasar görebilir.



Tehlike!

Ameliyat masası, desteğin yüksekliği ayarlanmadan kaldırılırsa devrilebilir. Bu nedenle, masanın yüksekliğini her ayarladığınızda, desteğin yüksekliğini de ayarların.



Dikkat!

Traksiyon cihazının volanı çok düzgündür; bununla birlikte, aşırı uzatma nedeniyle hasta yaralanması mümkündür. Uzatma sırasında çok dikkatli çalışın.



Dikkat!

Düzgün takılmamış uzatma pabuçları gevşeyerek hastaların yaralanmasına neden olabilir. Lütfen uzatma pabucunun traksiyon cihazına sıkıca oturduğunu kontrol edin.



Dikkat!

EAS'i kullanırken sistem altında hiçbir şey olmadığından emin olun. Aksi takdirde, ameliyathane masasını indirirken EAS ve/veya ameliyathane masasında hasar meydana gelebilir.



Dikkat!

Lütfen ameliyat masası üzerindeki her iki bacak plakasının seçildiğinden ve sadece her iki tarafa hareket ettirildiğinden emin olun. Sadece bir tarafa hareket ettirseniz EAS bağlantı plakasının kırılma riski vardır!



Tehlike!

Ameliyattan sonra, hastanın ameliyathaneden çıkarılmadan önce ameliyat masasının ortasında konumlandırıldığından emin olun! Devrilme riski vardır!

Güvenlik talimatları özeti



Dikkat!

Boyuna hareket ettirilebilen bir yatak yüzeyinde bir EAS kullanırken, EAS ameliyat masasının orta sütununa çarpabilir ve cihaza zarar verebilir. Özellikle uzatma bağlantı sistemi aşağı doğru eğildiğinde boyuna yer değiştirmeden kaçınınız. Boyuna ayarlanabilen uzatma yüzeyi için her zaman yeterli boş alan olduğundan emin olun.



Tehlike!

Bir kapak kolu için yan korkuluk ayarlaması için izin verilen maksimum ağırlık 5 kg'dır! Ayrıca, EAS ve ameliyat masası için izin verilen maksimum toplam ağırlığa da dikkat edin. Tüm sistemin stabilitesinden emin olun!



Dikkat!

Traksiyon cihazının [8] volanı düzgün çalışmaktadır. Uzatma sırasında çok dikkatli çalışın.



Dikkat!

Aşındırıcılar yüzeylere zarar verebilir. Temizlik için aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın.



Dikkat!

Cilt dezenfektanları döşemede renk bozulmasına neden olabilir. Renk bozulmasını önlemek için deri dezenfektanını döşemeden derhal uzaklaştırın.



Dikkat!

Alkol içeren maddeler suni deriyi tahrip eder (sertleşme ve çatlama). Bu maddeleri temizlemek veya dezenfekte etmek için kullanmayın.



Dikkat!

Alkol içeren dezenfektanlar yanıcı gaz karışımları oluşturabilir. Alkol bazlı dezenfektanlar kullanmayın.



Dikkat!

Sivri uçlu ve keskin nesneler döşemeye zarar verir. Keskin ve sivri nesnelere dikkat edin.

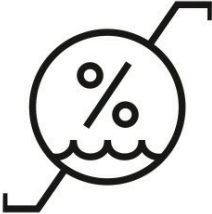


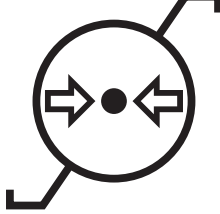
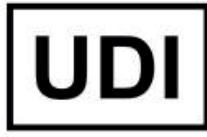
Dikkat!

Nem, hasarlı döşemeye geçebilir. Bu nedenle, hasarlı döşemeyi hemen değiştirin.

1.4 Kullanılan semboller

Aşağıdaki semboller DIN ISO 15223-1'e göre kullanılmaktadır.

Simge	Etiketleme
	ISO 15223-1 standardına uygun etiketleme. "Ürün numarası" sembolü
	ISO 15223-1 standardına uygun etiketleme. "Seri numarası" simgesi
	ISO 15223-1 standardına uygun etiketleme. "Üretici adı ve adresi" simgesi
	ISO 15223-1 standardına uygun etiketleme. "Üretim tarihi" simgesi
	ISO 15223-1 standardına uygun etiketleme. "Kullanım Talimatlarına Uyun" simgesi
	ISO 15223-1 standardına uygun etiketleme. "Sıcaklık aralığı" simgesi
	ISO 15223-1 standardına uygun etiketleme. "Bağıl Nem" Simgesi

Simge	Etiketleme
	ISO 15223-1 standardına uygun etiketleme. "Barometre" Simgesi
	ISO 15223-1 standardına uygun etiketleme. "Steril olmayan Ürün" simgesi
	ISO 15223-1 standardına uygun etiketleme. "Tıbbi ürün" / "Tıbbi Cihaz" simgesi
	ISO 15523-1 standardına göre yapılan etiketleme, benzersiz bir ürün tanımlayıcısı (UDI) hakkında bilgi içeren bir taşıyıcıyı belirtir. Benzersiz ürün tanımlama simgesi.
	İlgili yasal Avrupa gerekliliklerine uygun olarak piyasaya sunulan ürünlerin etiketlenmesi.
	İşaretleme, İsviçre'deki yetkili temsilciyi gösterir.

Tablo 1 Kullanılan semboller

2 Temel Gereklilikler

2.1 Kullanım amacı

EAS, alt ekstremiteler/omurga üzerindeki operasyonlar sırasında hastanın konumlandırılması için kullanılır.

Uzatma bağlantı sistemi (EAS), bir tıbbi cihaz aksesuarıdır. Yalnızca insanlarda tıbbi amaçlı olarak tasarlanmıştır ve yalnızca bir ameliyat masası ile bağlantılı olarak kullanılabilir. Condor RotexTable® ile birlikte kullanılmak üzere optimize edilmiştir.

EAS, pelvis, femur, alt omurga, indüksiyon ve kurtarma cerrahisi sırasında hastanın pelvisini ve alt ekstremitelerini desteklemek için kullanılır. Cihazda bulunan bacak plakaları, uzatma ve çekiş sırasında karşı tutuş sağlar.

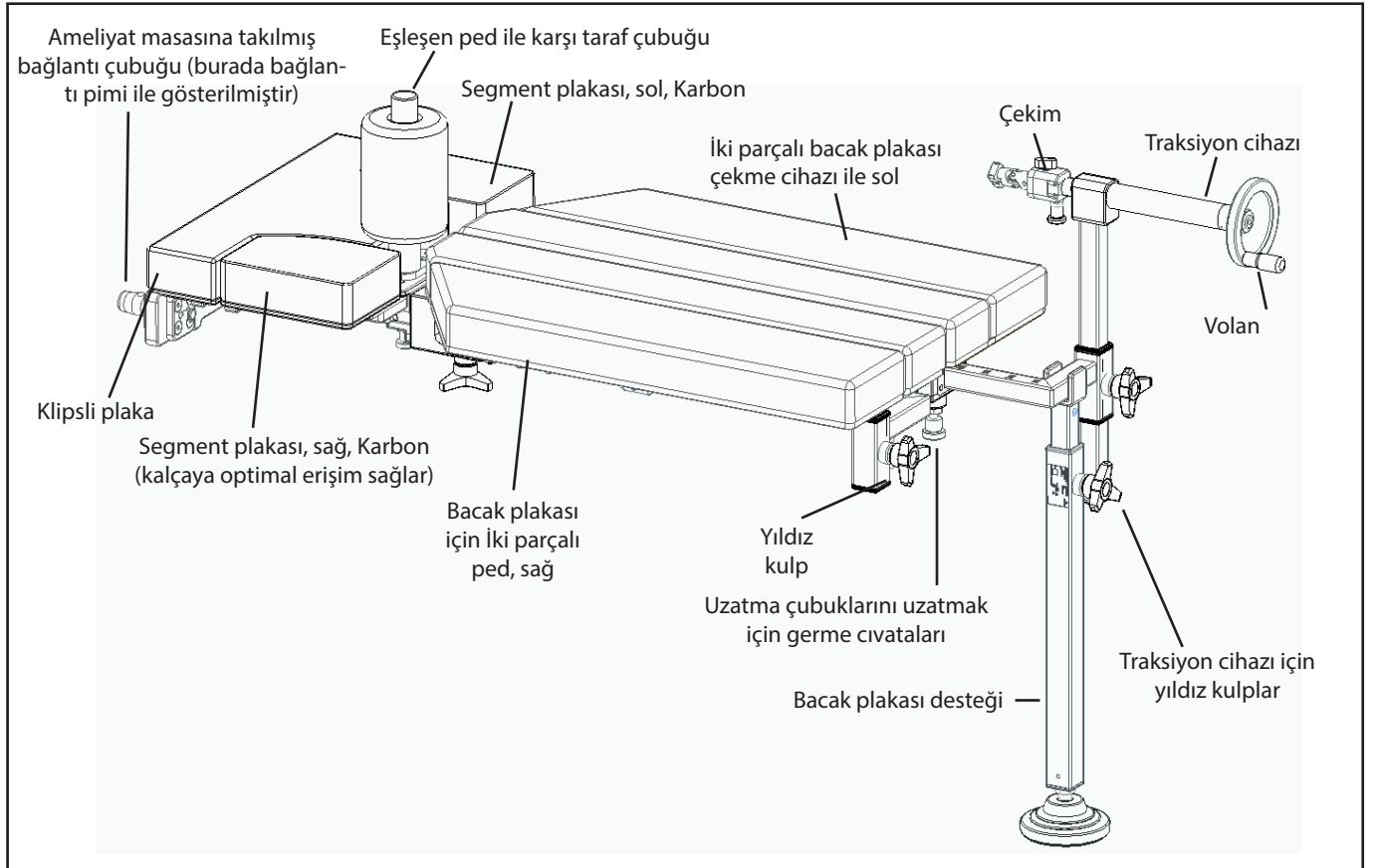
EAS, ameliyat masasının güvenli çalışma yükü izin verdiği müddetçe, maksimum 225 kg hasta ağırlığına kadar kullanılabilir. Ameliyat masasının güvenli çalışma yükü, imalatçının uzanma yüzeyinin kendi uzantılarıyla bağlantılı olarak daha düşükse, ameliyat masasının bu daha düşük güvenli çalışma yükü geçerlidir. Her kullanımdan önce sistemin tüm iş yükünü taşıyarak güvenli bir konumda olduğundan emin olun.

EAS kullanımdayken bir ameliyat masasına bağlanır. Cihazı özellikli bir ameliyat masasına ayarlamak için, sipariş sırasında ameliyat masasının modeli belirtilmelidir.

Ameliyat masası ve EAS, yalnızca bu kılavuz temelinde ürüne aşına olan kişiler tarafından kullanılabilir. EAS, yalnızca kullanım talimatlarına tam olarak uygun şekilde kullanılabilir. Belirtilen kullanım cihazın kullanım amacıdır. Operatör veya kullanıcı için tamamen etiketleme ve kullanım talimatlarından kaynaklanmaktadır.

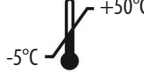
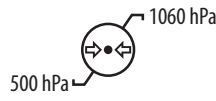
Üçüncü şahıslara ait aksesuarlardan veya kullanım amacının karşılıklı olarak iptal edilmesinden, maksimum limit aşırı yüklenmesinden veya işlevsel testlerin ve görsel denetimlerin ihmal edilmesinden kaynaklanan herhangi bir ürün hasarı veya kişisel yaralanma için sorumluluk kabul edemeyiz.

2.2 Cihaz Açıklaması



3. Saklama

Uzatma bağlantı sistemi (EAS) ambalajlandığında, 15 hafta boyunca aşağıdaki sınır değerler dahilinde çevresel koşullara maruz kalabilir:

Ortam sıcaklığı	
Bağıl Nem	
Hava basıncı	

4. Servis

4.1 Uzatma bağlantı sistemlerinin (EAS) ameliyat masasına bağlanması

EAS, çeşitli üreticilerin ameliyat masalarına takılabilir. EAS bağlantı şeridi, bir ameliyat masası üreticisinin belirli bir modeline uyarlanmıştır. Sipariş verirken ilgili ameliyat masası modeli belirtilmelidir.

Aksi açıkça onaylanmadıkça EAS, ameliyat masasının oturak kısmına takılır.

Ameliyat masasına takma işlemi daha sonra ameliyat masası üreticisinin özelliklerine göre gerçekleştirilir. Daha fazla ayrıntı için ameliyat masası kullanım talimatlarına bakınız.

- EAS'in her zaman ameliyat masasına sıkıca oturduğunu kontrol edin.

Sistemin sağlamlığı, Ameliyat masası, RotexTable® ve EAS gibi çeşitli faktörlere bağlıdır:

- Ameliyat masasının yapısı ve ağırlığı
- Tekerleklerin ameliyat masası alt takımı üzerindeki konumu
- Uzanma yüzeylerinin uzunlamasına yer değiştirme konumu (mevcutsa)

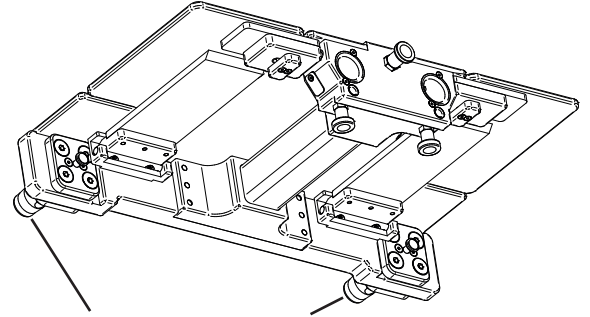
Her kullanımdan önce ameliyat masası, RotexTable®, EAS ve hasta sisteminin sağlamlığından emin olun.



Dikkat!

EAS ve ameliyat masası kombinasyonu çok stabil değilse, EAS dahil ameliyat masasının devrilmesini önlemek için lütfen her zaman EAS için bacak plaka desteğini kullanın! Teslimat belgelerinde plaka desteğinin kullanımına ilişkin talimatlara dikkat edin.

Burada, pedsiz bağlantı pimli bağlantı plakası gösterilmektedir



EAS'yi ameliyat masasına takmak için bağlantı pimi



Tehlike!

Etkinleştirilmiş HF cerrahi cihazlarında kaza eseri HF akımı temas ederse, hastalar için yanık riski vardır. Bu nedenle, hastaların elektrikli iletken pedler ve EAS'nin metal parçaları ile herhangi bir teması olmalıdır. Ped ile hasta arasına her zaman yalıtkan, su geçirmez bir tabaka yerleştirin.



Tehlike!

EAS'lı ameliyat masası sistemi, sağlamlaştırma yeter-sizse devrilebilir. Sabitlemeyi mümkün olduğunca fazla arttırın. Tüm sistemin güvenli bir şekilde durup durmadığını kontrol edin.



Tehlike!

Bağlantı şeridi ameliyat masasına düzgün şekilde bağlanmamışsa, EAS ayrılabilir. EAS'in her zaman ameliyat masasına sıkıca oturduğunu kontrol edin.

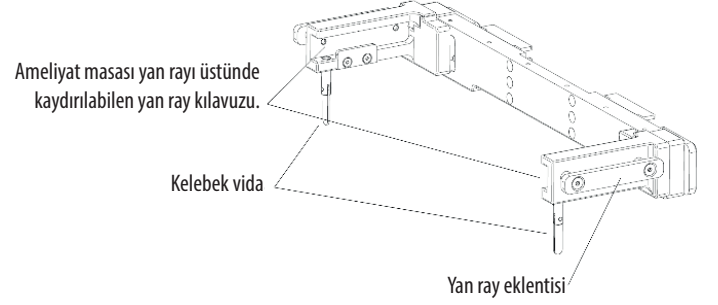
4.2 Uzatma bağlantı sisteminin (EAS), yan ray adaptasyonu için bir bağlantı şeridi vasıtasıyla ameliyat masasına bağlanması

EAS, farklı üreticilerin ameliyat masalarına takılabilir. Adaptasyon RO.0001.2016.SC/ RO.0098.2019.US/ RO.0310.2020.JP bağlantı şeritleri ile ameliyat masasının yan rayı üzerinden gerçekleştirilir.

Ameliyat masasına takma:

Aksi açıkça onaylanmadıkça EAS, ameliyat masasının koltuk kısmına takılır.

- İlk olarak, bacak plakalarını ameliyat masasından çıkarın.
- EAS'ı bağlantı şeridi ile ameliyat masasının yan raylarında durana kadar kaydırın.
- Ameliyat masasındaki yan ray adaptasyonunun dengeli bir şekilde yönlendirildiğinden emin olun.



Dikkat!

EAS'ın ameliyat masası yan rayının sürekli bir parçası üzerine monte edildiğini unutmayın. Ameliyat masası ile EAS bağlantı şeridi arasında boşluk olmamalıdır.

- İki taraftaki kanat vidalarını da sıkıca sıkın!
- Ardından, EAS'ın ameliyat masasına sıkıca oturduğunu kontrol edin ve EAS ile ameliyat masası kombinasyonunun sabit olduğundan emin olun!

Genel Açıklamalar:



Dikkat!

EAS ve ameliyat masası için maksimum yüke ilişkin bilgileri dikkate alın. Ameliyat masasının güvenli çalışma yükü, üreticinin yatma yüzeyinin kendi uzantıları ile birlikte daha düşükse ameliyat masasının bu daha düşük güvenli çalışma yükü geçerlidir.



Dikkat!

Lütfen ameliyat masasında iki bacak plakasının da seçildiğinden ve yalnızca iki taraftan hareket ettirildiğinden emin olun. EAS bağlantı plakasının tek taraflı bir hareketle kırılma riski vardır!



Dikkat!

EAS'ın kullanımı için bacak plakası eklemleri aşağı katlanmışsa bağlantı plakasını ameliyat masasının yan rayına kaydırabilirsiniz, EAS ameliyat masasına monte edilmişse bacak plakalarının eklemlerini tekrar hareket ettirmemeye dikkat edin.



Dikkat!

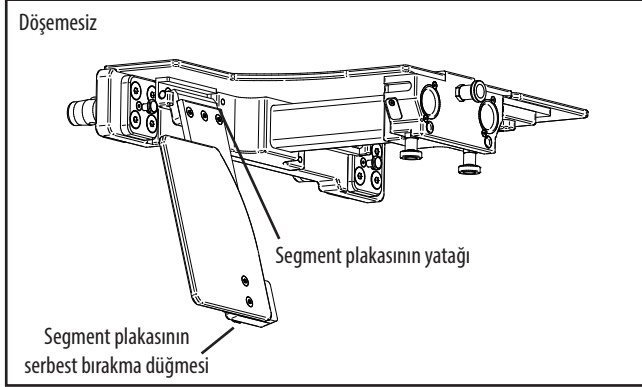
EAS ameliyat masasına sıkıca monte edilmişse katlanmış bacak plakası bağlantıları durumunda ameliyat masasının „sıfır konumuna“ getirilmemesine dikkat edin.

Yan ray adaptasyonuna sahip bağlantı şeritleri çeşitli ameliyat masası boyutlarıyla uyumludur:

Ürün numarası EAS bağlantı şeridi	Tanım EAS bağlantı şeridi	Ameliyat masasının yan ray boyutu [mm]	Ameliyat masasının genişliği [mm]
RO.0001.2016.SC	Sürgülü raya bağlantı için çok amaçlı bağlantı şeridi	24-33x12	545-615
RO.0098.2019.US	US sürgülü rayına bağlantı için çok amaçlı bağlantı şeridi	24-33x12	545-615
RO.0310.2020.JP	JP sürgülü rayına bağlantı için çok amaçlı bağlantı şeridi	26-33x12	531-615

4.3 Segment plakalarının çıkarılması ve takılması

Takılabilir EAS plakası, hastanın kalça eklemlerine ideal erişimin garanti edilmesi için çıkarılabilir segment plakaları içerir.

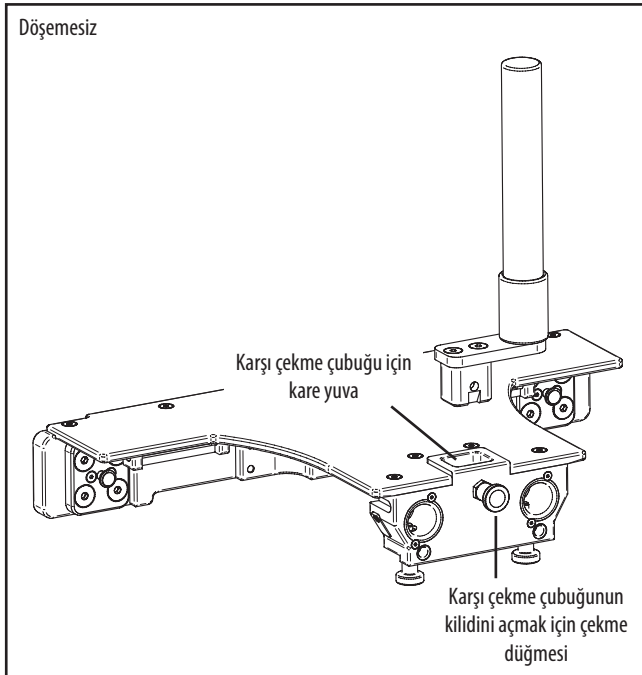


- Segment plakasını yatağından yukarı ve dışarı doğru kaldırın.
- Segment plakasını takmak için yatağına yerleştirin ve mandal yerine oturana kadar segment plakasını yukarı doğru katlayın.
- Segment plakasının güvenli bir şekilde oturup oturmadığını kontrol edin.

- Segment plakasını çıkarmak için serbest bırakma düğmesini dışarı doğru itin ve segment plakasını aşağı katlayın.

4.4 Karşı çekme çubuklarının sıkılanması ve çıkarılması

EAS uzatma ve çekiş sırasında karşı tutuşa olanak sağlar. Bu durum, uygun bir pedle karşı çekme çubuğunun olmasını gerektirir.



- Karşı çekme çubuğunu pediyle birlikte, yerine oturana kadar EAS'nin kare yuvasına yerleştirin.
- Karşı çekme çubuğunun sıkıca oturduğunu kontrol edin.
- Karşı çekme çubuğunu çıkarmak için çekme düğmesini çekin ve yukarı ve dışarı doğru kaldırın.

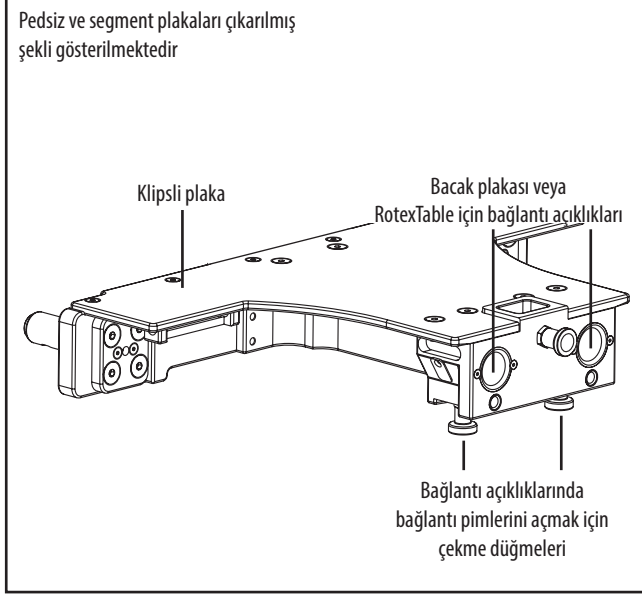
4.5 Bacak plakalarının takılması veya çıkarılması

EAS'ın bağlantı plakasının dar ucunda, bacak plakalarının veya RotexTable®'in takılabileceği iki bağlantı açıklığı vardır.



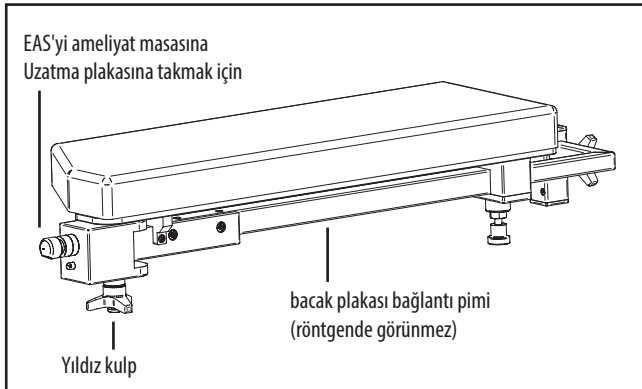
Tehlike!

Bacak plakası, tibial sistem veya Rotex-Table®, bağlantı pimleri tam olarak yerleştirilmemişse EAS'den ayrılabilir. Bacak plakasının, tibia sisteminin veya RotexTable®'in EAS bağlantı plakasına sıkıca oturduğunu kontrol edin.



Bacak plakası veya RotexTable® için bağlantı açıklıkları aynı şekilde EAS'ye bağlanır. Burada sadece bacak plakasını gösteriyoruz.

- Kilit sesi duyulur şekilde yerine oturana kadar bağlantı pimini EAS üzerindeki yuvaya kaydırın.
- Bacak plakasının veya RotexTable®'in EAS bağlantı plakasına güvenli bir şekilde kilitlendiğini kontrol edin.
- Ameliyat masasının devrilmesini önlemek için, bacak plakasına bir destek takmanızı öneririz. Bununla ilgili daha fazla bilgiyi Bölüm 4.5'te bulabilirsiniz.
- Bacak plakasını veya RotexTable®'ı çıkarmak için bağlantı deliğindeki bağlantı piminin kilidini açın. Bunu yapmak için, düğmeyi aşağı doğru çekin.
- Bacak plakasını veya RotexTable®'ı çıkarın.



Döneren bacak plakaları



Dikkat!

Yüksekliği ayarlarken veya yana doğru hareket ettirirken, RotexTable® ve ayak plakası çarpışabilir ve cihaza zarar verebilir. Bu durumda, RotexTable®'ın yeterli hareket serbestliğini elde etmek için sağlıklı bacağın bacak plakasını dışa doğru sallayın.

Kullanım sırasında, EAS aynı anda hem RotexTable®'a hem de bir bacak plakasına bağlıysa, RotexTable®'ı orta hattı geçecek şekilde kaydırmak gerekebilir. Bacak plakası daha sonra eksene yakın bir şekilde sabitlenirse, RotexTable®'ın dikey eksenine bacak plakasına çarpar. Benzer şekilde, RotexTable® veya ameliyat masası yüksekliği ayarlanırsa, EAS, RotexTable®'ın yatay eksenine çarpabilir. Her iki durumda da, RotexTable® için yeterli hareket serbestliği elde etmek için bacak plakasını dışa doğru çevirin.

EAS, alt ekstremitte kırıklarını tedavi etmek için gerekli yakınlaştırmayı sağlar.

Bacak plakasının alt tarafında bir dişli kenar vardır. Döndürme hareketi ile dişlinin yıldızını/kulpunu tamamen açın. Bacak plakası 9°'lik artışlarla ayarlanabilir.

Dışa doğru maksimum 36°'ye kadar (veya standart 55° versiyonuyla maksimum 55°), içe doğru maksimum 45°'ye kadar.

- Bacak plakasını döndürmek için bacak plakasının alt tarafındaki kolu çevirerek dişleri devreden çıkarın.
- Dişlerin tamamen serbest olduğundan emin olun ve ayak plakasını uygun yöne çevirin.
- Bacak plakasını takmak için yıldız kolu kullanarak dişleri çevirin.

Bacak plakalarını aşağı doğru katlayın



Dikkat!

Bazı durumlarda, bacak plakasını aşağı katlamak gerekli olabilir veya plakanın katlanması istenebilir.

Ortada, bacak plakasının altında bir itme düğmesi vardır.

- Traksiyon çubuklarını biraz dışarı çekin. Bacak plakasının kısmen çıkarmak için bu düğmeye basın.
- Bunu yaparken plakayı tutun.
- Plakayı yalnızca pedden tutup taşımadığınızdan emin olun.

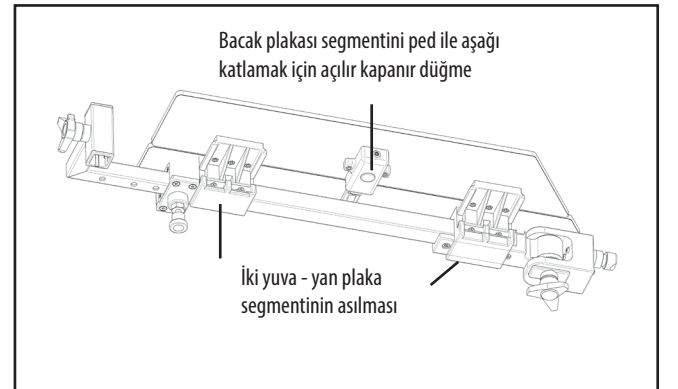
Aksi halde, ped ve plaka gevşeyebilir.

- Bacak plakasını aşağı katlayın.
- Bacak plakasını iki yuvadan kaldırın.

Bacak plakasının katlanabilir parçasını EAS'in taşıma arabasında saklayabilirsiniz.

- Bacak plakasını yeniden takmak için plakayı yukarıdan iki yuvaya takın.

Bacak plakasını yukarı katlayın ve plakanın sağlam bir şekilde tutulduğundan emin olun.



4.6 Bacak plaka desteğinin EAS'e takılması ve ayarlanması

Bacak plakası desteği (bundan böyle "destek" olarak anılacaktır) ameliyat masası ve EAS kombinasyonunun devrilmesini önlemeye yarar.

Bu, bazı ameliyat masası için tavsiye edilmektedir. Lütfen teslimat belgelerindeki bilgileri not edin. Desteğe uygun bir referans varsa, aşağıdaki şekilde kullanılmalıdır:

- Ameliyata başlamadan önce ateli EAS'nin uzatma çubuğuna takın.
- Bunu yapmak için, bacak plakasının uzatma çubuğunu çekin.
- Uzatma çubuğunun ucunu destek yuvasına yerleştirin.
- Ameliyat masası yüksekliğinin son ayarından ve EAS bacak plakasının konumuna ulaşıldıktan sonra (ör. dışa doğru döndürülmüş) yıldız kulp kullanarak desteğin yüksekliğini sabitleyin.



Dikkat!

Ameliyat masasının yüksekliği tekrar ayarlanırsa desteğin yüksekliği de tekrar ayarlanmalıdır. Bunun için ameliyat masası hareket ettirilmeden önce yıldız kolu açılmalı ve ardından uygun yükseklikte tekrar sabitlenmelidir.



Dikkat!

Ameliyat masası uzunlamasına hareket ettirilirse, destek yeniden ayarlanmalı ve dikey olarak yerleştirilmelidir. Sistemin sağlamlığını tekrar kontrol edin!



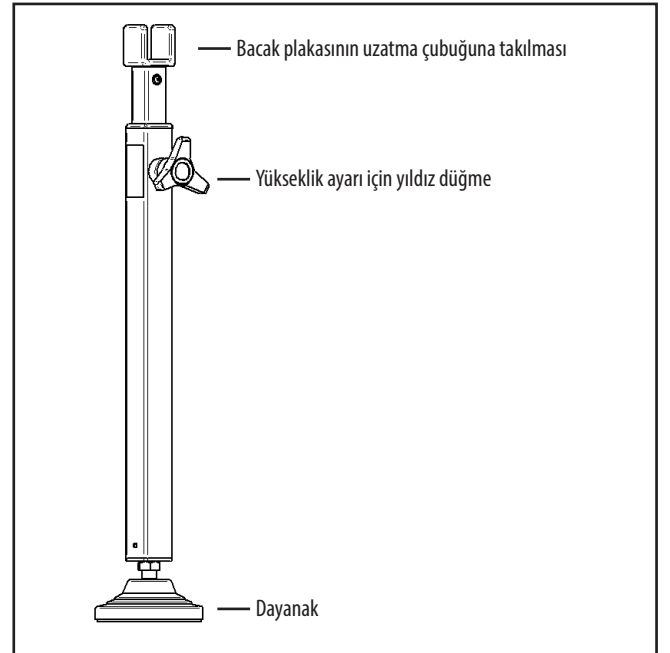
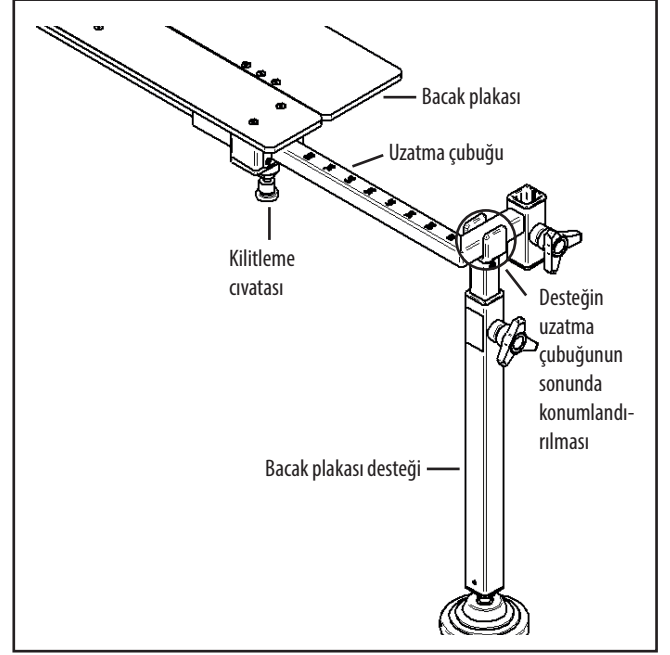
Tehlike!

Desteğin yükseklik ayarı serbest bırakılmadan ameliyat masası indirilirse, destek, EAS ve/veya ameliyat masası hasar görebilir.



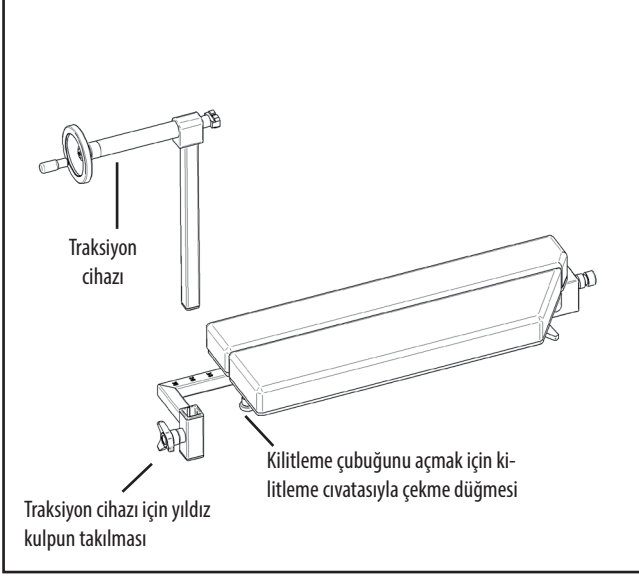
Tehlike!

Ameliyat masası, desteğin yüksekliği ayarlanmadan kaldırılırsa devrilebilir. Bu nedenle, masanın yüksekliğini her ayarladığınızda, desteğin yüksekliğini de ayarların.



4.7 Traksiyon cihazının bacak plakasına takılması

Bacak plakasının altında, sonunda çekme tertibatının montajının takıldığı, dışarı çekilebilen bir kilitleme çubuğu vardır. Kilitleme çubuğu, serbest görüntüleme için röntgen penceresinin dışında çalışır. Kilitleme çubuğu, kilidi açılabilen bir kilitleme cıvatası yardımıyla birbirine geçer. Traksiyon cihazının mesafesi böylece uygun bir şekilde ayarlanabilir.

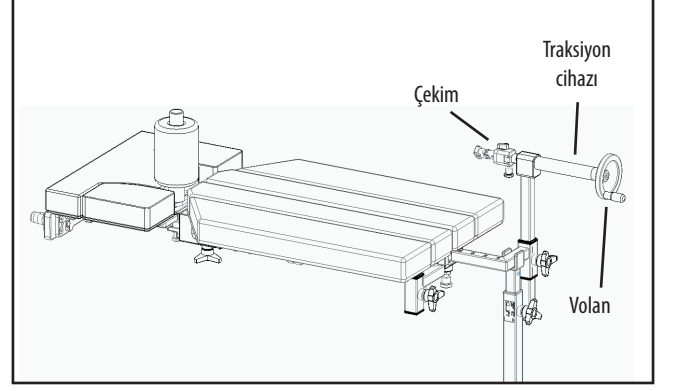


- Traksiyon cihazını yuvaya yerleştirin ve ardından yıldız kulpu sıkın.
- Traksiyon cihazının güvenli bir şekilde oturduğunu kontrol edin.
- Traksiyon cihazını önerilen başlangıç noktasına kadar gevşetmek için volanı kullanın.



Traksiyon cihazının ayar aralığı yeterli değilse, Traksiyon cihazında uygun bir başlangıç konumu elde etmek için traksiyon cihazının mesafesini bir kilitleme çubuğu ile kabaca ayarlayın.

- Çekme düğmesini çekerek kilitleme çubuğunun kilidini açın.
- Kilitleme cıvatası tekrar yerine oturana kadar uygun bir uzunlukta çekin.
- Kilitleme çubuğunun güvenli bir şekilde kilitlendiğini kontrol edin.



Hastanın ayağı RotexShoe'da sabitlendikten sonra, pabuç traksiyon cihazına takılmalıdır. Pabuç bir mengene tırnağı ve buna karşılık gelen bir döner yuva ile traksiyon cihazına bağlanmıştır.



Dikkat!

Traksiyon cihazının volanı çok düzgündür; bununla birlikte, aşırı uzatma nedeniyle hasta yaralanması mümkündür. Uzatma sırasında çok dikkatli çalışın.



Dikkat!

Düzgün takılmamış uzatma pabuçları gevşeyerek hastaların yaralanmasına neden olabilir. Lütfen uzatma pabucunun traksiyon cihazına sıkıca oturduğunu kontrol edin.

- Uzatma pabucunun tabanındaki mengene tırnağını yana doğru traksiyon cihazının döner yuvasına kaydırın.
- Mengene tırnağını döner yuvaya takın.

Daha fazla ayrıntı için RotexShoe kullanım talimatlarına bakınız.

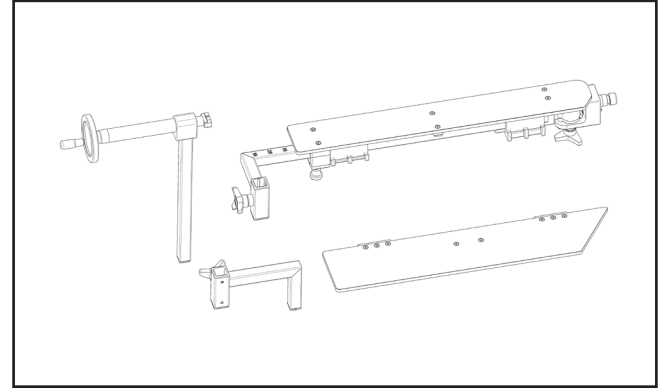
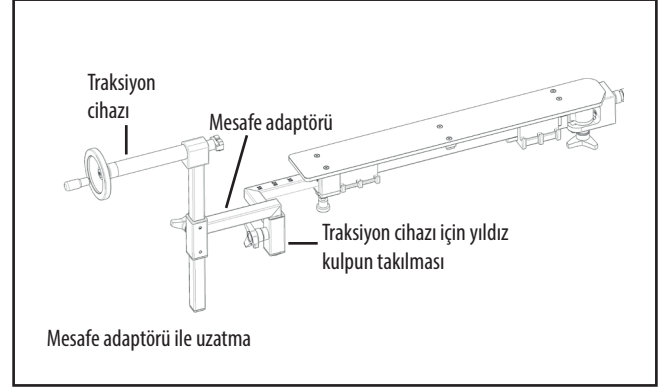
4.8 Traksiyon cihazı için mesafe adaptörü ile çalışma

Traksiyon cihazı için mesafe adaptörü ile EAS'nin traksiyon çubuklarının uzunluğunu değiştirmek mümkündür. Bu özellikle büyük ve küçük hastalar için gerekli olabilir.

Uzatma olarak traksiyon cihazı için mesafe adaptörü ile çalışma

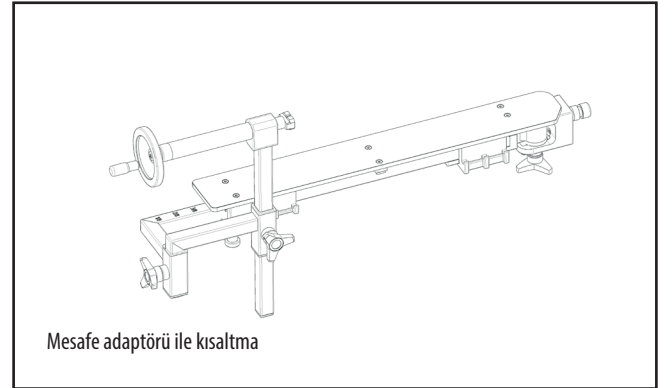
- Bacak plaka çubuğunu istenilen uzunluğa getirin.
- Traksiyon cihazı için mesafe adaptörünü yıldız kulplu yuvalara yerleştirin.
- Ara parçası adaptörünün güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.
- Yıldız kulp kullanarak uzatmayı sabitleyin.
- Traksiyon cihazını mesafe adaptörünü yıldız kulpla yuvalara yerleştirin.
- Traksiyon cihazı için uygun yüksekliği seçin ve yıldız kolu çevirerek traksiyon cihazını sabitleyin.
- Traksiyon cihazının sıkı bir şekilde oturduğunu kontrol edin.
- Bacak plakasını yeniden takmak için plakayı yukarıdan iki yuvaya takın.

Bacak plakasını yukarı katlayın ve plakanın sağlam bir şekilde tutulduğundan emin olun.



Traksiyon cihazının kısaltılması için mesafe adaptörü

- Traksiyon çubuklarını biraz dışarı çekin.
- Bacak plakasını katlayın ve çıkarılan bacak plakası segmentini sabitleyin.
- Traksiyon cihazı için traksiyon çubuğu üzerindeki ara parça adaptörünü yıldız kulplu yuvalara yerleştirin.
- Mesafe adaptörünün hastaya dönük olduğundan emin olun.
- Traksiyon cihazının mesafe adaptörünü yıldız kulpla yuvalara yerleştirin.
- Traksiyon cihazı için uygun yüksekliği seçin ve yıldız kolu çevirerek traksiyon cihazını sabitleyin.
- Traksiyon cihazının sıkı bir şekilde oturduğunu kontrol edin.



4.9 Uzatma sistemleri (EAS) ile birlikte çalışma

Her kullanımdan önce sistemin ve hastanın güvenli bir konumda olduğundan emin olun. Bacak plaka desteğini kullanırken, Bölüm 4.5'deki talimatları izleyin!



Dikkat!

EAS'ı kullanırken sistem altında hiçbir şey olmadığından emin olun. Aksi takdirde, ameliyathane masasını indirirken EAS ve/veya ameliyathane masasında hasar meydana gelebilir.

Traksiyon cihazını başlangıç konumuna ayarlayın



Traksiyon cihazının ayar aralığı yeterli değilse, uygun bir başlangıç konumunu elde etmek için traksiyon cihazının mesafesini bir kilitleme çubuğu ile kabaca ayarlayın.

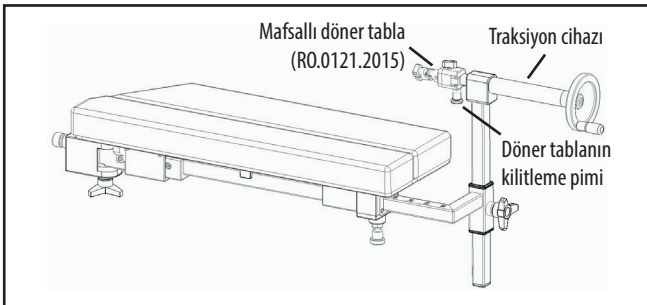
- Maksimum ayar aralığını kullanabilmek için, traksiyon cihazını önerilen başlangıç noktasına çevirmek için volanı kullanın.
- Çekme düğmesini çekerek kilitleme çubuğunu açın.
- Kilitleme cıvatası tekrar yerine oturana kadar uygun bir uzunlukta dışarı çekin.
- Kilitleme çubuğunun güvenli bir şekilde kilitlendiğini kontrol edin.
- Maksimum ayar aralığını kullanabilmek için, traksiyon cihazını önerilen başlangıç noktasına çevirmek için volanı kullanın.

Döner tablayı traksiyon cihazına sabitleyin

EAS çeşitli döner tablalarla birlikte kullanılabilir. Mafsallı döner tabla (RO.0121.2015) standart olarak sağlanır.

- Döndürme tertibatını traksiyon cihazına takın. Tertibat kilitleme cıvatası ile yerine oturur.
- Döner tablayı gevşetmek için, kilitleme cıvatasını çekerek kilidi açın.

Döner adaptör (RO.0202.2019), ayak rotasyonunun ince ayarı için

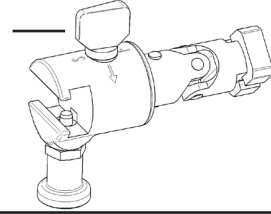


size dört adet opsiyonel ayar sunar:

1. Sıkıca kilitlenmiş ayak pozisyonu
2. Serbest döner ayak pozisyonu
3. İnce içe rotasyon
4. İnce dışa rotasyon

EAS ayak rotasyon RO.0202.2019 parçasının ince ayarı için dört ayar seçeneği adaptör

Dört ayardan birini seçmek için tekerlek



Uzatma pabucunu traksiyon cihazına takın

Hastanın ayağı RotexShoe'da sabitlendikten sonra, pabuç traksiyon cihazına takılmalıdır. Pabuç bir mengene tırnağı ve buna karşılık gelen bir döner yuva ile traksiyon cihazına bağlanmıştır.



Dikkat!

Düzgün takılmamış uzatma pabuçları gevşeyerek hastaların yaralanmasına neden olabilir. Lütfen uzatma pabucunun traksiyon cihazına sıkıca oturduğunu kontrol edin.

- Maksimum ayar aralığını kullanabilmek için, traksiyon cihazını önerilen başlangıç noktasına çevirmek için volanı kullanın.

Daha fazla ayrıntı için RotexShoe kullanım talimatlarına bakınız.

Hasta Konumlandırma Talimatları

Tek parça geçmeli modüllerin asimetrik hareketine izin verip vermediğini görmek için ameliyat masasının çalıştırma talimatlarını kontrol edin. Asimetrik bacak bölümü ayarı işlevi olan ameliyat masalarında, EAS takılı olduğu sürece bu işlev kullanılmamalıdır!



Dikkat!

Lütfen ameliyat masası üzerindeki her iki bacak plakasının seçildiğinden ve sadece her iki tarafa hareket ettirildiğinden emin olun. Sadece bir tarafa hareket ettirirseniz EAS bağlantı plakasının kırılma riski vardır!

Ameliyat öncesi:

Hastanın pelvisini, hasta karşı traksiyon çubuğu üzerinde yatacak şekilde EAS bağlantı plakasına yerleştirin. Basınç noktaları olmadıgından emin olun.

Ameliyat sonrası:

Ameliyattan hemen sonra hastayı ameliyat masası üzerinde merkezi bir konuma getirin! Bunu yapmak için hastayı taşıyıcıya aktarmadan önce ameliyat masasının baş kısmı yönünde konumlandırın.



Tehlike!

Ameliyattan sonra, hastanın ameliyathaneden çıkarılmadan önce ameliyat masasının ortasında konumlandırıldığından emin olun! Devrilme riski vardır!

Uzunluğu ayarlanabilen uzatma yüzeyi için boş alan



Dikkat!

Boyuna hareket ettirilebilen bir yatak yüzeyinde bir EAS kullanırken, EAS ameliyat masasının orta sütununa çarpabilir ve cihaza zarar verebilir. Özellikle uzatma bağlantı sistemi aşağı doğru eğildiğinde boyuna yer değiştirmeden kaçının. Boyuna ayarlanabilen uzatma yüzeyi için her zaman yeterli boş alan olduğundan emin olun.

EAS üzerinde bacak plakası için alan



Dikkat!

Yüksekliği ayarlarken veya yana doğru hareket ettirirken, RotexTable® ve ayak plakası çarpışabilir ve cihaza zarar verebilir. Bu durumda, RotexTable®'ın yeterli hareket serbestliğini elde etmek için bacak plakasını dışa doğru çevirin.

Kullanım sırasında, EAS aynı anda hem RotexTable®'a hem de bir bacak plakasına bağlıysa, RotexTable®'ı orta hattı geçecek şekilde kaydırmak gerekebilir. Bacak plakası daha sonra eksene yakın bir şekilde sabitlenirse, RotexTable®'ın dikey eksenine bacak plakasına çarpar. Benzer şekilde, RotexTable® veya ameliyat masası yüksekliği ayarlanırsa, EAS, RotexTable®'ın yatay eksenine çarpabilir. Her iki durumda da, RotexTable® için yeterli hareket serbestliği elde etmek için bacak plakasını dışa doğru çevirin. EAS, alt ekstremite kırıklarını tedavi etmek için gerekli yakınlaştırmayı sağlar.

Bacak plakasının alt tarafında bir dişli kenar vardır. Döndürme hareketi ile dişleri tamamen açın. Bacak plakası 9°'lik artışlarla ayarlanabilir. Bacak plakasının modeline bağlı olarak, bunlar maksimum 36° veya 55° dışa doğru döndürülebilir (bacak plakası varyantı: standart 55°) ve içe doğru maksimum 45° döndürülebilir.

Standart 55°'lik bacak plakaları, kırıkları tedavi ederken röntgen ünitesini kullanmayı kolaylaştırır. Her iki bacak da traksiyon cihazlarında kenetlenilebilir ve genişletilmiş dönme yarıçapı sayesinde röntgen ünitesi hastanın bacaklarının arasına yerleştirilebilir.

- Bacak plakasını döndürmek için bacak plakasının alt tarafındaki kolu çevirerek dişleri devreden çıkarın.
- Dişlerin tamamen serbest olduğundan emin olun ve ayak plakasını uygun yöne çevirin.
- Bacak plakasını takmak için yıldız kolu kullanarak dişleri çevirin.

Yukarı çekmek



Dikkat!

Traksiyon cihazının volanı çok düzgündür; bununla birlikte, aşırı uzatma nedeniyle hasta yaralanması mümkündür. Uzatma sırasında çok dikkatli çalışın.

4.10 İlave: EAS dikey kapak köşebendi için yan ray uyarlaması

Dikey kapaklar için bir kapak köşebendi, bir yan ray adaptörü (RO.0230.2021) kullanılarak EAS'ye takılabilir. Bu amaçla, EAS için yan korkuluk adaptörü uzatma çubuğuna takılır. Yan raya bir radyal piston ve dolayısıyla bir kapak köşebendi takılabilir.



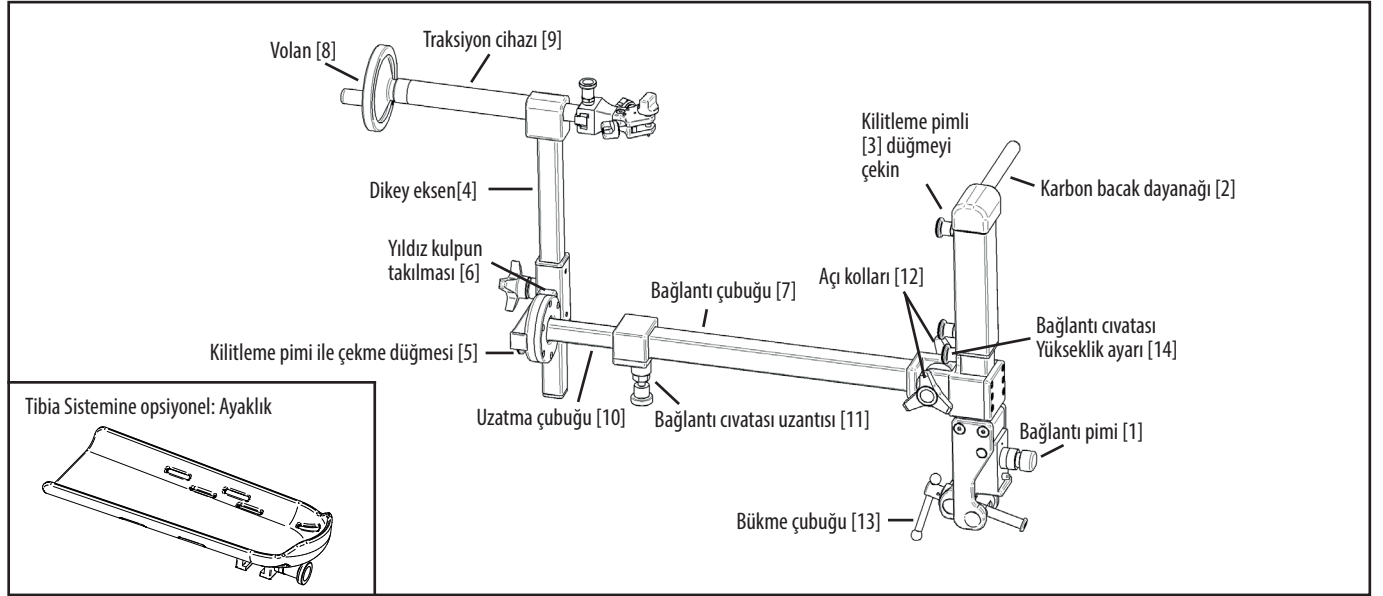
Tehlike!

Bir kapak kolu için yan korkuluk ayarlaması için izin verilen maksimum ağırlık 5 kg'dır! Ayrıca, EAS ve ameliyat masası için izin verilen maksimum toplam ağırlığa da dikkat edin. Tüm sistemin stabilitesinden emin olun!

5. EAS Aksesuarları: Tibia Sistemi

Tibia sistemini EAS'e takın

Tibia sistemi, tibia kırıklarının tedavisi için bir konumlandırma desteği sağlar. EAS ile bağlantılı bir aksesuar olarak kullanılır. Sadece insanlarda tıbbi amaçlı olarak kullanılabilir. Uygulama tıbbi uygulamalar konusunda eğitilmiş personel tarafından yürütülür.

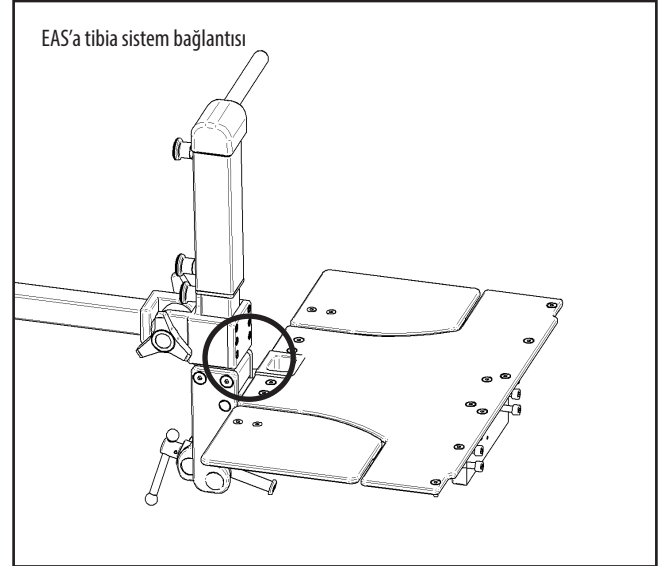


Önce, EAS'nin bacak plakası çıkarılmalıdır. Tibia sistemi daha sonra bir bağlantı pimi [1] kullanılarak EAS'ye bağlanabilir.

- Bacak plakasını çıkarmak için kırık bacağı kaldırın.
- Bacak plakasını çıkarmak için, bağlantı deliğindeki bağlantı piminin kilidini açın. Bunu yapmak için, kilitleme pimi aşağı gelecek şekilde düğmeyi aşağı doğru çekin.
- Bacak plakasını çıkarın.

Tibia sistemini takmak için aşağıdakileri yapın:

- Tibia Sistemindeki bağlantı pimini [1] EAS'nin bağlantı deliğine sokun.
- Tibia sisteminin EAS bağlantı plakasına güvenli bir şekilde kilitlendiğini kontrol edin.



Tibia sisteminin bağlantı plakasından çıkarılması

- Tibial sistemi serbest bırakmak için, EAS konektör pimi serbest bırakma düğmesini aşağı çekerek konektör piminin kilidini açın.
- Tibia sistemi çıkarılabilir.
- EAS'nin bacak plakasını yeniden takın ve bağlantı plakasına güvenli bir şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin.

Tibia sisteminin ameliyat edilecek tarafa lateral olarak ayarlanması

Tibia sistemi her iki taraf için ayrı ayrı ayarlanabilir ve bu nedenle her iki tarafta da kullanılabilir. Ayarlama sırasında hem bacak desteğinin [2] hem de dikey çekme cihazının [4] dışı doğru veya kırık bacağın yanına bakması önemlidir.

- Bacak kolunu [2] yeniden konumlandırmak için, kilitleme cıvatası [3] ile çekme topuzunu çekin ve bacak kolunu [2] kaldırın.
- Ardından bacak kolunu [2] doğru tarafa bakacak şekilde 180° döndürün.
- Kilitleme pimli [3] çekme düğmesi, bacak tutucuya bastırılarak yerine oturtulur.
- Dikey eksen [4] yeniden konumlandırmak için yıldız düğmeyi çevirerek yuvadan [6] çıkarın.
- Kilitleme cıvatası [5] ile çekme düğmesini çekin ve dikey eksen [4] için yıldız saplı altlığı da 180° çevirin.
- Dikey eksen [4] daha sonra yuvaya [6] yeniden yerleştirilir ve yıldız kolla sabitlenir.
- Bacak tutucunun [2] ve çapraz çubuktaki [7] ve dikey eksen-deki [4] yıldız kolun güvenli bir şekilde oturduğunu kontrol edin.

Tibia sistemi üzerindeki kırık bacağın konumlandırılması

- Kırık bacağı yastıklı bacak desteğinin üzerine yerleştirin [2]. Çubuğun pedi, uyluğun arkasında, dizin arkasından yukarıda olmalıdır.
- Dikey çekme cihazını [4] yıldız kolu [6] ile yuvaya yerleştirin.
- Uygun yüksekliği seçin ve yıldız kolu sıkın.
- Traksiyon cihazını önerilen [8] başlangıç noktasına kadar gevşetmek [9] için volanı kullanın.



Dikkat!

Traksiyon cihazının [8] volanı düzgün çalışmaktadır. Uzatma sırasında çok dikkatli çalışın.

Traksiyon cihazının [9] ayar aralığı yeterli değilse, traksiyon cihazı [9] için uygun bir başlangıç konumuna ulaşmak için traksiyon cihazının uzatma çubuğu [10] üzerindeki mesafesini kabaca ayarlayın.

- Hemen yanındaki germe cıvatası uzantısını [11] dışarı çekerek çapraz çubuğun [7] kilidini açın.
- Kilitleme pimli çekme düğmesi tekrar yerine oturana kadar uygun bir uzunluğa kadar çekin.
- Kilitleme çubuğunun [7] güvenli bir şekilde kilitlendiğini kontrol edin.
- Bağlantı çubuğu [7], uzatma çubuğuna [10] 5 seçenекle kilitlenebilir.
- Çapraz çubuk, [7] uzatma çubuğundan [10] sadece kilitleme cıvatasını [11] çekerek çıkarılamaz.

Tibia sisteminin tel çerçeve tutucusuna bağlanması

Geleneksel tel askıyı kullanın.

- Geleneksel bir tel klipsi bağlamak için, tel klips tutucuyu tibia sisteminin yuvasına [6] kaydırın ve sabitlemek için yıldız düğmeye basın.
- Tel braket tutucusunu çıkarmak için yalnızca tel braket tutucusundaki kilitleme cıvatasının çekme düğmesini kullanın.
- Açık kolları [12] ilgili operasyona uygun açığı ayarlamak için kullanılır.

Eğim ve yükseklik ayarı seçenekleri

Kalça eklemine ideal eğimi sağlamak için, EAS'e bağlantı noktasının altında bir kıvrıma çubuğu bulunur [13]. Kıvrıma çubuğunu [13] çevirerek tibia sisteminin tüm hizalamasını ayarlarsınız. Tüm bacak kalça eklemine bükülür.

- Bacak, traksiyon altındayken indirilmemelidir.
- Önce tibia sistemini ayarlayın ve konumlandırmayı tamamlamak için traksiyon cihazının volanını[8] kullanın.

Alt bacağın ideal eğimi için yatay ekseninde iki açılı kol vardır [12].

- İdeal açılı bulmak için dış açılı kolu açın. Yıldız kol [12] üzerindeki dişler, 9°'lik artışlarla ayarlama yapılmasına olanak sağlar.
- Kolu kilitleyin ve güvenli bir şekilde oturup oturmadığını kontrol edin.
- Açılı kolu [12] açarken her zaman tüm uzatma kolunu [10] tutun.
- Açılı kolunun [12] açılması tüm dişliyi daha da açar. Açarken uzatma çubuğunu [10] tuttuğunuzdan emin olun.

Ayrıca, yükseklik ayarı [14] için çapraz çubuğun [7] yüksekliği bir bağlantı civatası kullanılarak ayarlanmalıdır.

- Kilitleme civatasını dışa doğru çekin ve uygun yüksekliği bulana kadar uzatma çubuğunu dikey eksen [4] boyunca yönlendirin.
- Uzatma çubuğunun yerine oturduğundan emin olun.
- Uzatma çubuğu [10] toplam 120 mm'ye kadar ayarlanabilir.
- Uzatma çubuğu [10] dikey ekseninde [4] beş farklı yüksekliğe ayarlanabilir.

Yapılan her ayarın tüm bileşenlerin sağlam ve güvenli bir şekilde oturduğunu kontrol edin.

6. Temizlik ve dezenfeksiyon

Metal ve plastik bileşenlerin temizlenmesi

Uzatma bağlantı sisteminin (EAS) metal ve plastik bileşenleri yalnızca silinebilir bir dezenfektan ile temizlenebilir.



Dikkat!

Aşındırıcılar yüzeylere zarar verebilir. Temizlik için aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın.

Yumuşak bir deterjan gibi zayıf alkali bir temizlik maddesi, sabunlu su veya klinikte kullanılan temizlik maddesi kullanılabilir.

Döşeme temizliği

Döşeme, oturma veya uzanma alanlarını yumuşak tutmak için kullanılır.

Nem ve mikroplar hasarlı döşemeye veya çatlaklara nüfuz edebilir. Hijyen nedeniyle bu pedleri hemen değiştirin. Kirlenen döşemeler derhal temizlenmeli, gerekirse dezenfekte edilmelidir. Genel hijyen gerekliliklerine uyun.



Dikkat!

Aşındırıcılar yüzeylere zarar verebilir. Temizlik için aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın.



Dikkat!

Cilt dezenfektanları döşemede renk bozulmasına neden olabilir. Renk bozulmasını önlemek için deri dezenfektanını döşemeden derhal uzaklaştırın.



Dikkat!

Alkol içeren maddeler suni deriyi tahrip eder (sertleşme ve çatlama). Bu maddeleri temizlemek veya dezenfekte etmek için kullanmayın.



Herhangi bir makine temizleme veya dezenfeksiyon işlemi uygulamayın.

Yumuşak bir deterjan gibi zayıf alkali bir temizlik maddesi veya sabunlu su kullanılabilir.

Döşemenin dezenfeksiyonu

Uygulamada kendilerini kanıtlamış olan aşağıdaki aktif bileşen kombinasyonlarına sahip yüzey dezenfektanlarını öneriyoruz:

- Aldehid
- Kuaterner amonyum bileşikler (KAV)
- Guanidin türevleri

Bu ajanların buharlaşma süresi daha uzun olurken, dezenfektan bileşeni yüzeyde kalır. Kaba kirden temizlenmiş bir yüzeyde, birkaç dakika sonra %95'in üzerinde bir mikrop öldürme oranı vardır. Bahsedilen yüzey dezenfektanları döşemeye zarar vermez ve hijyen kontrollerinden geçer. Hızlı buharlaşması ve etkisinin kısa süreli olması nedeniyle, alkolün önemli bir avantajı yoktur.

Kuaterner amonyum bileşikler yüzeylerde organik tuzlar olarak kalma özelliğine sahiptir. Bir yandan rezidüel nem ile bir etki etme avantajına sahiptir. Bununla birlikte, bir tuz tabakasının oluşması nedeniyle yapışma etkisi dezavantajına sahiptir. Non-iyonik yüzey aktif maddeler içeren temizleyiciler kullanarak bu tuz tabakasını 3 - 6 aylık aralıklarla düzenli olarak temizlemenizi öneririz. Bu işlem yapışma etkilerini önler ve malzemelerin değerini korumaya önemli ölçüde katkıda bulunur.

Hastanın cildini alkol içeren maddelerle dezenfekte ederken dezenfektanın döşemeye bulaşmamasına dikkat edilmelidir. Alkol içeren dezenfektanlar sertleşmeye ve çatlamaya neden olduğu için döşeme yüzeyine zarar verir. Bu tür kusurlarla, temizlik maddelerinin ve dezenfektanların yanlış kullanımından kaynaklanan kusurlar garanti kapsamı dışındadır.

El dezenfektanları, döşemeyi dezenfekte etmek için uygun değildir; bunlar genellikle alkol veya alkol içeren bileşiklerden oluşur.



Dikkat!

Alkol içeren dezenfektanlar yanıcı gaz karışımları oluşturabilir. Alkol bazlı dezenfektanlar kullanmayın.

7. Bakım

Dikkatli kullanım, denetim ve bakım, cihazın işlevsel ve operasyonel güvenliğini uzun yıllar korur. Denetimler, güvenliğini sağlamayı ve arıza riskini en aza indirmeyi sağlar. Ürünün operasyonel güvenliğini sağlamak için, genel kabul görmüş teknoloji kurallarına uygun olarak yıllık bir muayene/bakım gerçekleştirilmelidir.

Operatör yönetmeliğine göre, yalnızca gerekli uzmanlığa, ön koşullara ve bu görevi düzgün bir şekilde yerine getirmek için gerekli araçlara sahip olan kişiler, şirketler veya tesisler bakım (bakım, muayene, onarım ve işleme) konusunda görevlendirilebilir.

Bakım güvenilirliği artırır. Bakım fonksiyonel ve operasyonel güvenliğini sağlamak için önemli bir ön koşuldur. Bu nedenle, bakımların düzenli aralıklarla yapılmasını tavsiye ederiz.

Döşeme kontrolü



Dikkat!

Sivri uçlu ve keskin nesneler döşemeye zarar verir. Keskin ve sivri nesnelere dikkat edin.



Dikkat!

Nem, hasarlı döşemeye geçebilir. Bu nedenle, hasarlı döşemeyi hemen değiştirin.

- Döşemeyi hasarlanma ve kirlenme açısından düzenli olarak kontrol edin.

Uzatma bağlantı sisteminin kontrol edilmesi

- Her kullanımdan önce cihazın uygun durumda olduğundan emin olun. Arızalı parçaların derhal değiştirilmesini sağlayın.

8. Tamir

Arıza ve bekleme durumunda lütfen bizimle iletişime geçin. Onarım veya bakım işlemleri yalnızca Condor® MedTec üreticisi tarafından yapılmaktadır.

Uygun bir servis sağlayıcı sağlanacaktır.

Condor® MedTec GmbH
Dr.-Krismann-Str. 15
33154 Salzkotten
ALMANYA

Tel. +49 5258 9916-0
Faks +49 5258 9916-16

info@condor-medtec.de
www.condor-medtec.de

Cihazla ilgili tüm ciddi olayların üreticiye ve kullanıcının yerleşik olduğu Üye Devletin yetkili makamlarına bildirilmesi gerekmektedir.

9. Yedek parçalar

Yedek parçalar yalnızca Condor® MedTec GmbH şirketinden temin edilebilir.

Üreticiden teknik açıklama isterken veya yedek parça siparişi verirken lütfen ürün numarasının hazır olduğundan emin olun. Bu bilgi, ilgili ürünün lazer yazısında veya etiketinde bulunabilir.

10. İmha

Ambalajlama

Condor® MedTec GmbH talep üzerine tüm ambalajı geri alacaktır. Mümkün olduğunda, ambalajın parçaları geri dönüştürülür. Bu hizmetten yararlanmak istemiyorsanız, ambalajı kağıt ve evsel atıklarla birlikte atabilirsiniz.

Ürün tasarlanırken mümkün olduğunca kompozit malzeme kullanılmamasına özen gösterilmiştir. Bu tasarım konsepti, yüksek derecede geri dönüşüme izin vermektedir.

Lütfen, ürünün servis ömrünün sonunda, cerrahi aletleri profesyonel imha veya geri dönüşüm sistemine gönderin.

Tüm imha işlemleri için ulusal yönetmeliklere ve imha yönergelerine uyulmalıdır.

11. Teknik spesifikasyonlar

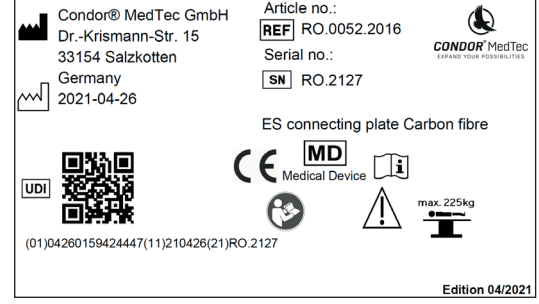
Üretici firma	
	Condor® MedTec GmbH Dr.-Krismann-Str. 15 33154 Salzkotten ALMANYA Tel. +49 5258 9916-0 Faks +49 5258 9916-16 info@condor-medtec.de www.condor-medtec.de
CH REP	Swiss AR Services GmbH Industriestrasse 47 CH-6300 Zug, İsviçre

11.1 Çalışma Yüğü ve Ağırlık

güvenli iş yüğü	225 kg
EAS toplam ağırlık	yaklaşık 45 kg
Takılabilir plakanın ağırlığı	yaklaşık 10 kg

Çalışma yüğü ve ağırlık tablosu

11.2 İsimlik örneği



11.3 Sınıflandırma

AB Tıbbi Cihazlar Yönergesi (MDR) Ek VIII, Madde 1 uyarınca (AB) 2017/745, EAS sınıf 1 tıbbi cihazdır.

11.4 Uygulanan standartlar

EAS, Tıbbi Cihaz Tüzüğü (MDR) Ek I, Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin tıbbi cihazlara ilişkin Tüzüğü (AB) 2017/745 ve ayrıca aşağıda belirtilenler gibi geçerli ulusal yönetmeliklere göre uygulanabilir Temel Güvenlik ve Performans Gereklilikleri ile uyumludur.

EAS ayrıca aşağıdaki standart gereksinimleri karşılar:

- EN ISO 13485

11.5 Sertifikalar

- Güncel sertifikalar ana sayfamızdan indirilebilir (<https://condor-medtec.de/downloads/>).

12. Telif hakkı

Bu kullanım kılavuzunun tüm içeriği, özellikle metinler, fotoğraflar ve grafikler telif hakkı ile korunmaktadır. Aksi açıkça belirtilmedikçe telif hakkı Condor® MedTec GmbH şirketine aittir. Bu belgenin içeriğini kullanmak istiyorsanız lütfen Condor® şirketine sorun.

Condor® Uzatma Bağlantı Sistemi (EAS) ile size başarılar dileriz ve soru ve önerileriniz için hizmetinizde olduğumuzu bildiririz.